

Fecha de aprobación: 22/06/2023

Guía docente de la asignatura

## Literatura Árabe Clásica Oriental (2791126)

<b>Grado</b>	Grado en Estudios Árabes e Islámicos	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Literatura Árabe Clásica	<b>Materia</b>	Literatura Árabe Clásica Oriental				
<b>Curso</b>	2º	<b>Semestre</b>	2º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Obligatoria

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Se recomienda tener cursada la asignatura Introducción a la literatura árabe de 1º curso o similar y tener conocimientos de lengua árabe según el nivel de AM III.

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Fuentes para el estudio de la literatura árabe clásica y transmisión de la misma.
- Los géneros literarios a lo largo de la historia y su evolución.
- Autores y obras fundamentales en cada género.
- Análisis de textos literarios fundamentales.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Desarrollar actitudes reflexivas y un espíritu crítico e indagador en el campo de los estudios árabes e islámicos y sus aplicaciones en el ámbito profesional.
- CG03 - Dominar la epistemología de las principales corrientes del estudio de la lengua, las literaturas y la historia del mundo árabe.
- CG05 - Conocer las disciplinas de estudio de la literatura en lengua árabe y sus distintos géneros, así como desarrollar la capacidad de comentario y análisis mediante la aplicación de diferentes perspectivas de la crítica literaria.
- CG09 - Involucrarse activamente en el aprendizaje dentro de un clima de participación, mediación, cooperación y comunicación interpersonal, responsabilizándose de la construcción del propio saber, durante la formación del Grado, y asumir la importancia de este proceso a lo largo de la vida.
- CG11 - Adquirir la capacidad de trabajo efectivo en equipo, de organización de trabajos, y de análisis y resolución de problemas.



- CG14 - Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.
- CG15 - Leer y escribir en árabe culto.
- CG19 - Analizar textos lingüísticos, literarios e históricos árabes.
- CG20 - Traducir textos lingüísticos, literarios e históricos árabes.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE56 - Utilizar adecuadamente las TIC.
- CE84 - Comprender, analizar y explicar los géneros literarios árabes y su evolución a través de los distintos periodos literarios clásicos.
- CE85 - Comprender y valorar las figuras literarias más importantes dentro de cada género.
- CE86 - Buscar, seleccionar y procesar la información procedente de las fuentes literarias.
- CE87 - Identificar y analizar las características de un texto literario.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Asimilación de los contenidos fundamentales del temario.
- Adquisición de las competencias establecidas.
- Valoración de la literatura árabe medieval como medio de conocimiento de las sociedades de su tiempo.

### PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

#### TEÓRICO

- Tema 1.- Introducción.- Bibliografía fundamental.- Fuentes y materiales para el estudio de la Literatura Árabe Clásica.
- Tema 2.- Estado de conservación de la literatura antigua.- Trasmisión de la misma y problemas sobre su autenticidad.
- Tema 3.- El periodo pre-islámico: función social de la poesía en este periodo.- Clasificación de los poetas por áreas geográficas.- Los poetas sa`alik: la Lamiyyat al-`Arab.- Los poetas confesionales.- Las poetisas preislámicas: el género elegiaco.
- Tema 4.- Los géneros poéticos en la Yahiliyya.- Estudio de las Mu`allaqat y sus autores.
- Tema 5.- La épica árabe: orígenes y evolución.- Los Ayyam al-`Arab.- La hamssa y la malhama.- La sira.
- Tema 6.- El Corán: proceso de creación y fijación del texto.- Estilo coránico.- Temas del Corán.
- Tema 7.- La poesía en los primeros tiempos del islam.- Los poetas contemporáneos de Muhammad.- Ka`b ibn Zuhayr y su casida al-Burda.
- Tema 8.- La poesía durante el periodo omeya.- Diferentes géneros: La poesía política.- La poesía amorosa.- La poesía del Hiyaz o "de inspiración cortés": `Umar Ibn Abi Rabī`a.- Otros poetas de este género.- La poesía de los `Udríes.- La escuela de Yamīl.- El mito de Maynun y Layla.
- Tema 9.- El periodo `abbasí: la influencia persa.- La su`ubiyya y su trascendencia ideológica en el terreno literario: la disputa entre los "antiguos" y los "modernos".- La "escuela" de los Modernistas y sus intentos de renovación poética.- La poesía del vino (jamriyya).- Bassar ibn Burd.- Abu Nuwas.- Otros poetas modernistas: la poesía ascética y Abu l-`Atahiyya. El último de los modernistas: Ibn al-Mu`tazz.



- Tema 10.- La contrarrevolución del movimiento neoclásico.- Los precursores: Abu Tammam y al-Buhturi.- Ibn al-Rumi.- El comienzo del declive.- La figura de al-Mutanabbi y su trascendencia en la poesía árabe.- Al-Ma`arri y sus ideas heterodoxas.
- Tema 11.- La poesía mística.- Orígenes de los movimientos místicos en el islam.- Rabi`a al-`Adawiyya.- Al-Hallay.- Ibn al-Farid.- Ibn `Atà Allah de Alejandría.
- Tema 12.- La prosa literaria: el género de adab.- La prosa modernista: Ibn al-Muqaffa`.- La prosa neoclásica: Al-Yahiz- Otros autores de adab: Abu l-Faray al-Isfahani.- La maqama: origen y evolución del género.- Los autores principales de maqamat: al-Hamadani y al-Hariri.
- Tema 13.- El periodo de la decadencia.- Las grandes recopilaciones literarias y los tratados enciclopédicos.- La literatura de viajes (Rihla).
- Tema 14.- La narrativa popular. Las Mil y Una Noches: estructura, composición, ediciones y traducciones de esta obra.- Los cuentos de Yeha y sus diferentes versiones en el mundo árabe-islámico.

## PRÁCTICO

- Práctica 1. Fuentes fundamentales.
- Práctica 2. Metros y rima árabe.
- Práctica 3. Las muḥallaqāt.
- Práctica 4. Lectura crítica y discusión de poemas amorosos.
- Práctica 5. Lectura crítica y discusión de textos narrativos.
- Práctica 6. Análisis, exposición y discusión de autor y texto.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- ABUMALHAM, Monserrat (coord.), Literatura árabe-cristiana. Madrid: Universidad Complutense, 2001.
- BLACHÈRE, Régis, Histoire de la Littérature Arabe des origines à la fin du XVe siècle de J.-C., Paris: A. Maisonneuve, 1952-1966 (inacabada) 3 vols. Reimp. Librairie d'Amérique et d'Orient. Adrien Maisonneuve et J. Maisonneuve, 3 vols. I: 1980 (reimp.); II: 1990 (reimp.); III: 1966.
- GABRIELI, F., La literatura árabe, Traducción española Rosa M<sup>a</sup> Pentomalli de Varela, Buenos Aires: Losada, 1971.
- RUBIERA MATA, María Jesús, La literatura árabe clásica: Desde la época pre-islámica al Imperio Otomano. Alicante: Universidad de Alicante, 1999.
- SOBH, Mahmud, Historia de la Literatura Árabe Clásica. Madrid: Cátedra, 2002.
- VERNET, Juan, Literatura Árabe, Barcelona: El Acantilado, 2002.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- THE CAMBRIDGE HISTORY OF ARABIC LITERATURE
  - I.- Arabic Literature to the end of the Umayyad period. Edited by A.F.L. Beeston, T.M. Johnstone, R.B. Serjeant and G.R. Smith, Cambridge: C. University Press, 1983.
  - II.- Abbasid Belles-Lettres. Edited by J.Ashtiany, T.M. Johnstone, J.D. Latham, R.B. Serjeant and G. Rex Smith, Cambridge: University Press, 1990.
  - III.- Religion, learning and science in the Abbasid period. Edited by M.J.L. Young,



- J.D. Latham and R.B. Serjeant, Cambridge: University Press, 1990.
- V.- Arabic Literature in the post-classical period. Edited by R. Allen and D.S. Richards. Cambridge: University Press, 2006.
  - DAYF, Sawqi, Ta`rij al-adab al-`arabi. El Cairo: Dar al-Ma`arif.
    - I.- Al-`Asr al-Yahili (1965)
    - II.- Al-`Asr al-Islami (1963)
    - III.- Al-`Asr al-`Abbasi al-Awwal (s.d.)
    - IV.- Al-`Asr al-`Abbasi al-Tani (1973)
    - V.- Al-`Asr al-duwwal wa-l-`imarat (1984)
  - FAJURI, Hanna, Ta`rij al-adab al-`arabi, Beirut, 1970.
  - MIQUEL, André, La littérature Arabe, París, Presses Universitaires, 1969.
  - NICHOLSON, R. A., A Literary History of the Arabs, Cambridge University Press, 1977.
  - VEGLISON ELÍAS DE MOLINS, J., La poesía árabe clásica. Madrid: Hiperión, 1997.
  - \* El profesor entregará a cada alumno una bibliografía complementaria para la realización de los trabajos.

## ENLACES RECOMENDADOS

- <http://www.arabismo.com/literatura.html>
- <http://www.alwaraq.net/Core/index.jsp>
- <http://www.library.cornell.edu/colldev/mideast/arablit.htm>
- <http://www.wdl.org/es/>

## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva.
- MD02 - Sesiones de discusión y debate.
- MD04 - Seminarios.
- MD06 - Análisis de fuentes y documentos.
- MD08 - Realización de trabajos individuales.
- MD13 - Talleres.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

- **Asistencia y participación**
  - Descripción: asistencia y participación en las clases presenciales.
  - Criterios de evaluación: control de asistencia y valoración de la frecuencia y nivel de las intervenciones en clase.
  - Porcentaje sobre calificación final: 20%
- **Entrega de prácticas y trabajos**
  - Descripción: Elaboración y entrega en la plataforma Prado de prácticas y trabajos consistentes en comentarios de fuentes, autores, obras y fragmentos literarios, con debate en clase; las actividades implican una búsqueda bibliográfica utilizando las herramientas disponibles en bibliotecas y on-line.
  - Criterios de evaluación: realización de prácticas y trabajos en tiempo y forma,



- valorando el nivel y la corrección.
- Porcentaje sobre la calificación final: 40%
- El/la estudiante debe obtener al menos la mitad de la calificación de prácticas y trabajos (2 ptos.) para ser tenidos en cuenta junto a los otros criterios de evaluación.
- Fechas límites de entrega: las indicadas en los espacios habilitados en PRADO dentro del calendario lectivo.
- **Prueba final:**
  - Examen: se ajustará el examen al modelo indicado en la plataforma PRADO.
  - Porcentaje sobre la calificación final: 40%.
  - El/la estudiante debe obtener al menos la mitad de la calificación del examen (2 ptos.) para ser tenido en cuenta junto a los otros criterios de evaluación.
- **NOTA:** Para poder obtener una calificación final en la evaluación continua, el/la estudiante deberá haber superado al menos el 50% de lo exigido en los porcentajes al 40% (entrega de prácticas y trabajos; examen).

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- **Entrega de prácticas y trabajo:**
  - Descripción: Elaboración y entrega en la plataforma Prado de un trabajo sobre un autor, su obra y un fragmento literario; la actividad implica una búsqueda bibliográfica utilizando las herramientas disponibles en bibliotecas y on-line.
  - Criterios de evaluación: capacidad de plantear unos objetivos válidos; uso de metodologías adecuadas; capacidad para estructurar un trabajo y extraer conclusiones; aparato crítico bien definido y adecuación bibliográfica; corrección gramatical, variedad y adecuación del vocabulario.
  - El/la estudiante puede computar este trabajo por la calificación obtenida en las prácticas y trabajos de la Evaluación Continua o Evaluación Única Final.
  - Porcentaje sobre calificación final: 40%
  - Fecha límite de entrega del trabajo: hasta la fecha de la convocatoria oficial en el espacio habilitado en PRADO.
- **Prueba final:**
  - Examen: se ajustará el examen al modelo indicado en la plataforma PRADO.
  - Porcentaje sobre la calificación final: 60%.
  - El/la estudiante debe obtener al menos la mitad de la calificación del examen (3 ptos.) para ser tenido en cuenta junto a los otros criterios de evaluación.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- **Entrega de prácticas y trabajo:**
  - Descripción: Elaboración y entrega en la plataforma Prado de prácticas y trabajos consistentes en comentarios de fuentes, autores, obras y fragmentos literarios, con debate en clase; las actividades implican una búsqueda bibliográfica utilizando las herramientas disponibles en bibliotecas y on-line.
  - Criterios de evaluación: capacidad de plantear unos objetivos válidos; uso de metodologías adecuadas; capacidad para estructurar un trabajo y extraer conclusiones; aparato crítico bien definido y adecuación bibliográfica; corrección gramatical, variedad y adecuación del vocabulario.
  - Porcentaje sobre calificación final: 60%
  - Fecha límite de entrega de prácticas y trabajos: hasta la fecha de la convocatoria oficial en el espacio habilitado en PRADO.
  - El/la estudiante debe obtener al menos la mitad de la calificación de prácticas y trabajo (3 ptos.) para ser tenido en cuenta junto a los otros criterios de



evaluación.

- **Prueba final:**
  - Examen: se ajustará el examen al modelo indicado en la plataforma PRADO.
  - Porcentaje sobre la calificación final: 40%.
  - El/la estudiante debe obtener al menos la mitad de la calificación del examen (2 ptos.) para ser tenido en cuenta junto a los otros criterios de evaluación.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

- **ADVERTENCIA CONTRA LA COPIA Y EL PLAGIO**

1. La Universidad de Granada fomentará el respeto a la propiedad intelectual y transmitirá a los estudiantes que el plagio es una práctica contraria a los principios que rigen la formación universitaria. Para ello procederá a reconocer la autoría de los trabajos y su protección de acuerdo con la Texto consolidado de la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada BOUGR núm.112 de 9 de noviembre de 2016 según establezca la legislación vigente.
  2. El plagio, entendido como la presentación de un trabajo u obra hecho por otra persona como propio o la copia de textos sin citar su procedencia y dándolos como de elaboración propia, conllevará automáticamente la calificación numérica de cero en la asignatura en la que se hubiera detectado, independientemente del resto de las calificaciones que el estudiante hubiera obtenido. Esta consecuencia debe entenderse sin perjuicio de las responsabilidades disciplinarias en las que pudieran incurrir los estudiantes que plagien.
  3. Los trabajos y materiales entregados por parte de los estudiantes tendrán que ir firmados con una declaración explícita en la que se asume la originalidad del trabajo, entendida en el sentido de que no ha utilizado fuentes sin citarlas debidamente.
- (Artículo 15 de la NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA, aprobada en Consejo de Gobierno de 9 de noviembre de 2016).

